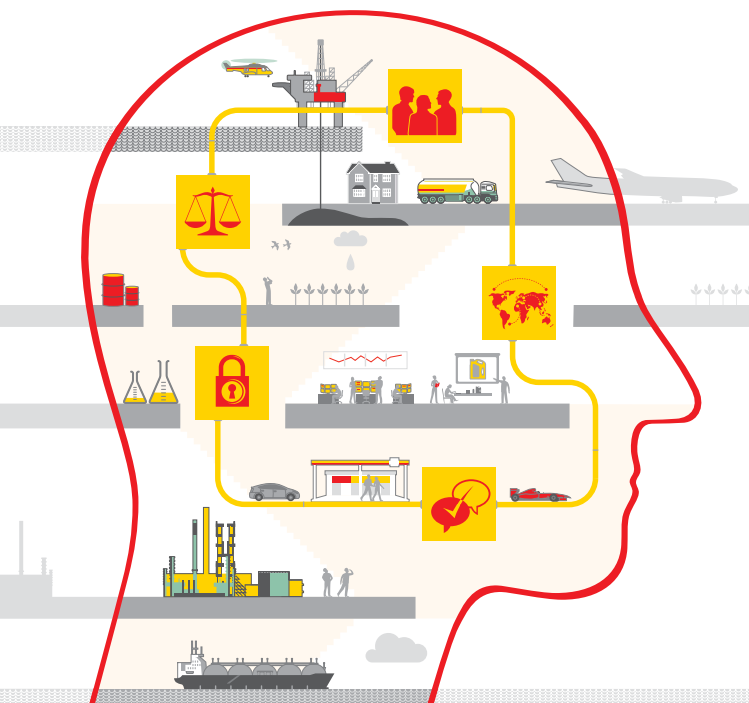




# ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ «ШЕЛЛ»



Общие принципы деятельности «Шелл» представляют собой принципы, которыми руководствуются в своей работе все компании, входящие в концерн «Шелл»\*.

\* Компания «Ройял Датч Шелл плс» и компании, в которые она прямо или косвенно осуществляет инвестиции, являются отдельными юридическими лицами. Однако в данном документе в целях удобства при ссылке на эти компании в целом, могут употребляться термины «Шелл» и «концерн Шелл». Аналогичным образом употребляющиеся в некоторых местах слова «мы», «нас», «наш» относятся к компаниям концерна «Шелл» в целом. Эти выражения используются также в тех случаях, когда нет необходимости идентифицировать какую-то определенную компанию или компании.

## Приверженность нашим принципам

Целью концерна «Шелл» является эффективная, ответственная и прибыльная деятельность в нефтяной, газовой, химической и некоторых других отраслях промышленности, а также поиск и разработка альтернативных источников энергии с целью удовлетворения изменяющихся нужд потребителей и растущего мирового спроса на энергоносители.

В основе всей нашей работы и наших принципов деятельности лежат главные разделяемые нами ценности - честность, порядочность и уважение к людям.

Принципы деятельности применяются нами во всех операциях, вне зависимости от их величины, и определяют те нормы поведения, которым постоянно следуют в своей работе все сотрудники каждой компании «Шелл».

О нас судят по нашим делам. Только при ведении всех дел в соответствии с законом и принципами деятельности мы сможем сохранить нашу репутацию. Мы поощряем наших деловых партнеров к соблюдению этих или аналогичных им принципов.

Руководство «Шелл» обязано показывать пример и обеспечивать знание и исполнение этих принципов всеми сотрудниками в соответствии с духом и буквой настоящего документа.

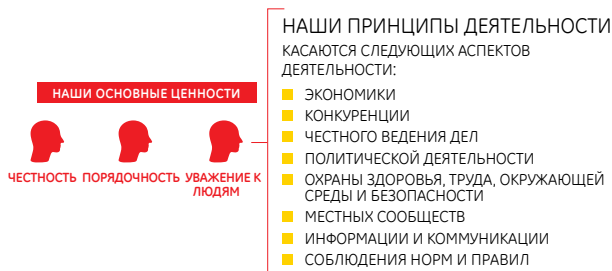
Применение этих принципов базируется на полном наборе правил и процедур, призванных гарантировать понимание нашими сотрудниками этих принципов и использование их в своей работе.

Такая система гарантий подразумевает обязанность руководства предоставить сотрудникам безопасные и конфиденциальные каналы для выражения своей озабоченности и информирования о случаях несоблюдения принципов. Сотрудники «Шелл», в свою очередь, обязаны сообщать о случаях возможного нарушения принципов деятельности «Шелл».

В течение многих лет принципы деятельности играли фундаментальную роль в ведении нашего бизнеса; их соблюдение жизненно необходимо для наших дальнейших успехов.



Бен ван Берден  
Главный исполнительный директор



## Наши ценности

Сотрудники «Шелл» разделяют такие основные ценности, как честность, порядочность и уважение к людям. Мы также глубоко убеждены в важности таких фундаментальных понятий, как доверие, открытость, умение работать командой, профессионализм и гордость за свое дело.

## Устойчивое развитие

Составной частью принципов деятельности является наше обязательство вносить вклад в устойчивое развитие. Это требует учета краткосрочных и долгосрочных интересов, интеграции экономических, экологических и социальных соображений в процесс принятия деловых решений.

## Обязательства

Компании концерна «Шелл» принимают на себя обязательства по пяти направлениям. Руководство компаний концерна должно постоянно оценивать приоритеты и выполнять эти неотъемлемые обязательства, исходя из такой оценки.

## а. Перед акционерами

Защищать инвестиции акционеров и обеспечивать долгосрочную норму прибыли, конкурентоспособную с нормами прибыли в других ведущих компаниях данной отрасли.

## б. Перед потребителями

Завоевывать и сохранять доверие потребителей, разрабатывая и предлагая продукты и услуги, отличающиеся выгодной ценой, качеством, безопасностью для человека и окружающей среды, что обеспечивается высоким профессиональным уровнем в технологической, экологической и коммерческой областях.

## в. Перед сотрудниками

Уважать права наших сотрудников, предоставлять им достойные и безопасные условия труда, а также конкурентоспособные условия найма.

Способствовать развитию и наилучшей реализации потенциала наших сотрудников; создавать такие условия работы, в которых каждому сотруднику предоставляются равные возможности для развития его навыков и способностей. Поощрять участие сотрудников в планировании и управлении своей работой; предоставлять им возможности сообщать обо всём, что вызывает их озабоченность.

Мы признаем, что неременным условием коммерческого успеха является полная самоотдача в работе всех сотрудников.

## г. Перед деловыми партнерами

Стремиться к взаимовыгодному сотрудничеству с подрядчиками, поставщиками, партнерами по совместным предприятиям; способствовать применению данных общих принципов деятельности «Шелл» или аналогичных им принципов в таком сотрудничестве. Возможность эффективного применения этих принципов является важным фактором для принятия решения о вступлении или продолжении партнерских отношений.

## **д. Перед обществом**

Осуществлять деятельность с учетом принципов социальной корпоративной ответственности; соблюдать действующие законы и нормы; поддерживать основные права человека в рамках правового положения бизнеса и уделять необходимое внимание охране здоровья, труда, окружающей среды и безопасности.

### **Принцип 1 Экономика**

Долгосрочная прибыльность является важнейшим условием достижения наших целей в бизнесе и нашего постоянного роста. Она позволяет оценить эффективность и свидетельствует о том, как потребители оценивают продукты и услуги компаний концерна «Шелл». Она обеспечивает необходимые корпоративные ресурсы для непрерывного инвестирования в перспективную разработку и добычу энергоносителей с целью удовлетворения нужд потребителей. Без прибыли и сильной финансовой базы невозможно выполнять наши обязательства.

Критерии принятия решений об инвестициях и продаже активов включают аспекты устойчивого развития (экономические, социальные и экологические) и оценку риска инвестиций.

### **Принцип 2 Конкуренция**

Компании концерна «Шелл» поддерживают свободное предпринимательство. Мы стремимся к честной и этичной конкуренции при соблюдении норм антимонопольного законодательства; мы не препятствуем свободной конкуренции с нами других компаний.

### **Принцип 3 Честное ведение дел**

Компании концерна «Шелл» настаивают на честном и справедливом ведении дел, и ожидают того же от своих деловых партнеров. Прямое или косвенное предложение, вымогательство, уплата или получение взяток в любой форме является неприемлемым. Недопустимы выплаты с целью ускорения процессов, которые также являются формой взятки. Сотрудники компаний концерна должны избегать конфликта интересов между своей частной деятельностью и ролью, которую они играют в деятельности компании. Сотрудники обязаны также сообщать своим компаниям-наимателям о возможном конфликте интересов. Вся хозяйственная деятельность каждой компании концерна «Шелл» должна точно отражаться на счетах этой компании в соответствии с существующими инструкциями и подвергаться аудиту и раскрытию.

#### Принцип 4

### Политическая деятельность

#### а. Компаний

Деятельность компаний концерна «Шелл» осуществляется в соответствии с принципами социальной ответственности и с соблюдением законов стран, где мы работаем для достижения результатов в рамках правовых норм.

Компании концерна «Шелл» не осуществляют выплат в пользу политических партий, организаций или их представителей. Компании концерна «Шелл» не принимают участия в деятельности политических партий. Однако в своих отношениях с правительствами компании концерна «Шелл» имеют право открыто заявлять о нашей позиции по любым вопросам, затрагивающим нашу деятельность, интересы наших сотрудников, наших клиентов, наших акционеров или местных сообществ, действуя при этом в соответствии с нашими ценностями и принципами деятельности.

#### б. Сотрудников

В случаях, когда сотрудники компаний концерна «Шелл» намерены заниматься общественной деятельностью, в том числе баллотироваться на выборах в государственные органы, им будет предоставлена такая возможность, если это будет признано допустимым с учетом конкретных обстоятельств.

#### Принцип 5

### Охрана здоровья, труда, окружающей среды и безопасность

Компании концерна «Шелл» используют системный подход к вопросам управления охраной труда, здоровья, безопасности и окружающей среды, направленный на постоянное улучшение производственных результатов.

В этой связи компании концерна «Шелл» рассматривают эти вопросы как одни из основных в своей деятельности, устанавливают стандарты и ставят задачи по улучшению работы, контролируют и оценивают результаты и предоставляют по ним отчет.

Мы постоянно ищем пути снижения воздействия на окружающую среду, обусловленного нашей деятельностью, продукцией и услугами.

#### Принцип 6

### Местные сообщества

Компании концерна «Шелл» стремятся быть хорошими соседями, постоянно совершенствуя способы прямого или косвенного участия в повышении общего благосостояния сообществ, с которыми мы работаем.

Мы ответственно подходим к вопросу влияния нашей хозяйственной деятельности на социальную сферу и работаем в сотрудничестве с другими организациями над увеличением выгоды для местных сообществ и уменьшением любого неблагоприятного воздействия, обусловленного нашей деятельностью.

Кроме того, компании концерна «Шелл» проявляют конструктивный интерес к социальным вопросам, прямо или косвенно связанным с нашей деятельностью.

## **Принцип 7**

### **Информация и общение**

Компании концерна «Шелл» признают необходимость регулярного диалога и взаимодействия с заинтересованными лицами и организациями. Мы стремимся отчитываться о нашей деятельности, предоставляя соответствующую информацию в полном объеме сторонам, проявляющим оправданный интерес, исходя при этом из решающих соображений конфиденциальности.

В наших взаимоотношениях с сотрудниками, деловыми партнерами и местными сообществами мы стремимся к честному и ответственному диалогу.

## **Принцип 8**

### **Соблюдение норм и правил**

Мы соблюдаем все действующие правовые нормы и правила стран, в которых осуществляем свою деятельность.

© «Шелл Интернэшнл Лимитед» 2014 г.

Разрешение на публикацию любой части данного документа необходимо получить у «Шелл Интернэшнл Лимитед». Такое решение обычно предоставляется при условии ссылки на источник.

Первое издание «Положения об общих принципах деятельности» было опубликовано в 1976 г.

Оно обновлялось в 1984, 1988, 1990, 1994, 1997 и 2005 гг.

При наличии разночтений между переведенным и англоязычным вариантами предпочтение отдается варианту на английском языке

